EJÉRCITO PARAGUAYO

CENTRO FINANCIERO Nº 2

UNIDAD OPERATIVA DE CONTRATACIONES Nº 02

CONTRATO 60

LPN Nº 09

ADQUISICION DE MATERIALES DE CONSTRUCCION, ARTICULOS DE FERRETERIA Y OTROS

EMPRESA: FERRETERIA EL DORADO

CENTRO FINANCIERO - U.O. C Nº 2

TELÉFONO: 294.118

2012

CONTRATO Nº 60

PARA ADQUISICION DE MATERIALES DE CONSTRUCCIÓN, ARTICULOS DE FERRETERIA Y OTROS EN LA MODALIDAD DE LICITACION PUBLICA NACIONAL Nº 09/2012

ID Nº 233543

El Comando del Ejército, con domicilio en la calle Avda. Madame Lynch y Vía Férrea - Telefax Nº 294-118 de la ciudad de Asunción, República del Paraguay, representado en este acto por su Comandante Interino **GRAL DIV FRANCISCO RAMIREZ GÓMEZ , con C. I. C. Nº 2.700.227**; nombrado por Orden General del Comando en Jefe Nº 86 de fecha 27 de Junio de 2012; denominada en adelante CONTRATANTE, por una parte, y la Señora **ROSSANA M. RUFFINELLI F. (Propietaria)**, con Cédula de Identidad Nº 2.015.208, en representación de la Firma **FERRETERIA EL DORADO,** R. U. C. Nº 2015208-6, domiciliada en Avda. San Isidro e/ Juan del Castillo de la ciudad de Lambaré, con Teléf. N° 907845, a quien en adelante se le llamará la **CONTRATISTA**, convienen celebrar el presente Contrato para **ADQUISICION DE MATERIALES DE CONSTRUCCIÓN, ARTICULOS DE FERRETERIA Y OTROS,** en el marco de la Licitación Pública Nacional Nº 09/2012, Resolución de Adjudicación Nº 75 de fecha 26 de julio de 2012, detallados en la Cláusula Primera y definidos en las especificaciones técnicas correspondientes.

Cláusula Primera: Objeto

1.1 El presente Contrato tiene por objeto establecer los derechos y obligaciones que asumen la **CONTRATANTE** y la **CONTRATISTA,** con relación a la **ADQUISICION DE MATERIALES DE CONSTRUCCIÓN, ARTICULOS DE FERRETERIA Y OTROS,** que seguidamente se detallan y se regirán por estas Cláusulas y las contenidas en la ley relativa a la materia.

LOS BIENES ADJUDICADOS

LOTE Nº 30		COMCOME				FERRETERIA EL DORADO			
Items	Cod Catalogo	DESCRIPCION DEL BIEN Y/O SERVICIO	U. Medida	Cantidad	Presentacion	Marca	Procedencia	P/UNIT IVA INCLUIDO SI CORRESPONDE	P/TOTAL IVA INCLUIDO SI CORRESPONDE
1	31211904-001	Pincel N º 3 de 3 Pulgada	Unidad	4	unidad	DRAGON	CHINA	4.500	18.000
2	31211906-001	Rodillos de lana grande	Unidad	3	unidad	COMPEL	BRASIL	16.000	48.000
3	31191501-001	Lija para pared Nº 100	Unidad	100	unidad	NORTON	BRASIL	650	65.000
12	27111707-001	llave inglesa de 3 pulgada, la marca, y procedencia deben constar en el envoltorio, asi como la dirección y referencia del fabricante	Unidad	55	unidad	PROFIELD	CHINA	32.000	1.760.000
58	27113201-018	Caja de herramienta varios para mantenimiento de equipos con accesorios, (incluye: juegos de destornilladores de diferentes medidas, tester, pinza analogicos y digitales mínimo tres medidas de puntas y cortes, presion de fuerza soldadores para estaño de 40 x 40 wtss pinza para crimpar cables coaxial RG 58, pinza RJ 11, RJ45 cable UTP juego de llave para tubo.	Unidad	1	caja	PROFIELD	BRASIL	230.000	230.000
								TOTAL	2.121.000

FERRETERIA EL DORADO
Avda. San Isidro esq. Juan del Castillo
Telefax: 021 907 845
Lambaré - Paraguay

LOTE N° 32		COMINGE				FERRETERIA EL DORADO			
Items	Cod Catalogo	DESCRIPCION DEL BIEN Y/O SERVICIO	U. Medida	Cantidad	Presentacion	Marca	Procedencia	P/UNIT IVA INCLUIDO SI CORRESPONDE	P/TOTAL IVA INCLUIDO SI CORRESPONDE
1	30102403-001	VARILLA DE HIERRO CONFORMADA 6 mm, en tira de 12 mts	800	UNIDAD	UNIDAD	Gallo	Paraguay	18.000	14.400.000
2	30102403-001	VARILLA DE HIERRO CONFORMADA 8mm en tira de 12 mts	500	UNIDAD	UNIDAD	Gallo	Paraguay	29.000	14.500.000
3	30102403-001	VARILLA DE HIERRO CONFORMADA 10mm en tira de 12 mts	500	UNIDAD	UNIDAD	Gallo	Paraguay	47.000	23.500.000
4	30102403-001	VARILLA DE HIERRO CONFORMADA 4,2mm en tira de 12 mts	250	UNIDAD	UNIDAD	Gallo	Paraguay	7.000	1.750.000
5	30102403-001	VARILLA DE HIERRO CONFORMADA 12mm en tira de 12 mts	500	UNIDAD	UNIDAD	Gallo	Paraguay	59.500	29.750.000
6	30102519-002	CHAPA de fibrocarbono de 3mm de espezor, aislante termico acustico, medida 5,80mts x 1,13mts	150	UNIDAD	UNIDAD	Br	Brasil	220.000	33.000.000
7	30102519-002	CHAPA GALVANIZADA ONDULADA Nº 28, 22 PIES, ANCHO 0,90m, LARGO 6,71m	50	UNIDAD	UNIDAD	Zincalum	Brasil	145.000	7.250.000
8	30102519-002	CHAPA GALVANIZADA ONDULADA Nº 28 20 PIES, ANCHO 0,90 m, LARGO 6,10 m.	50	UNIDAD	UNIDAD	Zincalum	Brasil	133.000	6.650.000
9	30102519-002	CHAPA GALVANIZADA ONDULADA Nº 28 18 PIES, ANCHO 0,90 m, LARGO 5,49 m.	50	UNIDAD	UNIDAD	Zincalum	Brasil	139.000	6.950.000
10	30102519-002	CHAPA GALVANIZADA ONDULADA Nº 28 16 PIES, ANCHO 0,90 m, LARGO 4,88 m.	50	UNIDAD	UNIDAD	Zincalum	Brasil	126.000	6.300.000
11	30102519-002	CHAPA GALVANIZADA ONDULADA Nº 28 8 PIES, ANCHO 0,90 m, LARGO 2,44 m.	50	UNIDAD	UNIDAD	Zincalum	Brasil	72.000	3.600.000
12	30102519-002	CHAPA GALVANIZADA ONDULADA Nº 28 10 PIES, ANCHO 0,90 m, LARGO 3,05 m.	50	UNIDAD	UNIDAD	Zincalum	Brasil	67.000	3.350.000
13	30102519-002	CHAPA GALVANIZADA ONDULADA Nº 28 12 PIES, ANCHO 0,90 m, LARGO 3,66 m.	50	UNIDAD	UNIDAD	Zincalum	Brasil	89.000	4.450.000
14	30102519-002	CHAPA GALVANIZADA ONDULADA Nº 28 14 PIES, ANCHO 0,90 m, LARGO 4,27 m.	50	UNIDAD	UNIDAD	Zincalum	Brasil	94.000	4.700.000
15	31162409-004	PASADOR GRANDE plano	100	UNIDAD	UNIDAD	Beth	Brasil	9.500	950.000
16	31152002-002	TEJIDO DE ALAMBRE ROMBOIDAL C/MALLA DE 2", ALTURA 2 METROS CALIBRE 14	800	ml	ROLLO	Gerdao	Brasil	22.250	17.800.000
17	46141705-008	CAÑO CUADRADO 40mm x 40mm, tira de 6mts	80	UNIDAD	Unidad	Gallo	Paraguay	150.000	12.000.000
18	31152002-003	ALAMBRE LISO 15/13 en rollo de 50 metros	16	UNIDAD	ROLLO	Gerdao	Brasil	51.000	816.000
19	31152002-006	ALAMBRE GALVANIZADO Nº 14 en rollo de 50 metros	18	UNIDAD	ROLLO	Gerdao	Brasil	48.000	864.000
20	31162003-002	CLAVO CON CABEZA DE goma	200	KILOS	paquete	Aceros Asunción	Paraguay	53.000	10.600.000
21	31162002-001	CLAVO DE 1"	50	KILOS	paquete	Aceros Asunción	Paraguay	24.950	1.247.500
22	31162002-001	CLAVO DE 1 1/2"	50	KILOS	paquete	Aceros Asunción	Paraguay	24.950	1.247.500
23	31162002-001	CLAVO DE 2" x11	100	KILOS	paquete	Aceros Asunción	Paraguay	24.950	2.495.000
24	31162002-001	CLAVO DE 3"	20	KILOS	paquete	Aceros Asunción	Paraguay	24.950	499.000
25	31162003-002	CLAVO CABEZA PERDIDA	60	KILOS	paquete	Aceros Asunción	Paraguay	24.950	1.497.000
26	31152002-004	ALAMBRE DULCE X KILO	250	KILOS	rollo	Gerdao	Brasil	24.950	6.237.500
27	31152002-003	ALAMBRE DE ATAR X KILO	250	KILOS	rollo	Belgo	Brasil	24.950	6.237.500
28	31152002-001	ALAMBRE DE PUA en rollo de 50 metros	100	UNIDAD	rollo	Rodeio	Brasil	37.500	3.750.000
29	46171503-001	CERRADURA PARA PUERTA COM TAMBOR LLAVE plana	100	UNIDAD	unidad	Soprano	Brasil	35.000	3.500.000
								TOTAL	229.891.000
								TOTALES	232.012.000

TIPO	PRG.	SUBP.	PRY.	SGOG	F.F.	O.F.	DPTO.		Rubro Presupuestario	MONTO Gs.
2	010	03	00	390	10	001	99	Comcome	Otros bienes de consumo	2.121.000
2	014	00	00	390	30	001	99	Cominge	Otros bienes de consumo	229.891.000
									TOTALES	232.012.000

MONTO TOTAL DE Gs 232.012.000.- (guaraníes doscientos treinta y dos millones doce mil).

FERRETERIA EL DORADO
San Isidro esq. Juan del Castillo
Telefax: 021 907 845
Lambaré - Paraguay

Cláusula Segunda: Documentos de Contrato

2.1 Los documentos del Contrato son los siguientes:

a. Resolución Aprobatoria del llamado a Contratación.
b. Pliego de Bases y Condiciones.
c. Oferta Presentada
d. Especificaciones Técnicas.
e. Garantía de Mantenimiento de Oferta.
f. Resolución Nº 75/ 2012, por la que se Adjudica la Contratación.
g. Garantía de Cumplimiento de Contrato.

2.2 Esta contratación está incluida en el Plan Anual de Contrataciones (PAC) con el Código Nº. 233543

Cláusula Tercera: Alcance del Suministro

3.1 El suministro debe estar en un todo de acuerdo a las disposiciones establecidas en la Sección de Suministros Requeridos del Pliego de Bases y Condiciones.

Cláusula Cuarta: Plazos y Condiciones del Suministro

4.1 La **CONTRATISTA** se obliga expresamente, salvo motivo de fuerza mayor debidamente comprobada, a entregar el cien por ciento (100%) de lo adjudicado durante el año 2012 y dentro de los dos (2) días hábiles de emitida la respectiva Orden de Compra, posteriores a la fecha de suscripción del presente contrato, a entera satisfacción de la **CONTRATANTE.**

4.2 Entiéndase por plazo de entrega el período en el cuál el Suministro debe ingresar en los lugares designados por la **CONTRATANTE,** salvo las circunstancias establecidas en la Cláusula Novena de este instrumento.

4.3 Vigencia del Contrato: El plazo de vigencia de este Contrato es desde la firma de la misma hasta el 31 de diciembre de 2012.

Cláusula Quinta: Normas Técnicas

5.1 El Suministro deberá ser ejecutado de acuerdo con las normas técnicas indicadas en la planilla de Especificaciones Técnicas.

Cláusula Sexta: Valor y Precios del Contrato

6.1 Los precios señalados en este Contrato comprenden todo gravamen y cualquier otro gasto en que incurra la **CONTRATISTA** en la ejecución del Contrato y los mismos son fijos e invariables. Queda entendido que en dichos precios están incluidos todos los gastos generales de la **CONTRATISTA**, inclusive los de formalización y protocolización del presente Contrato por Escritura Pública.

6.2 El Banco y Número de cuenta, del Contratista/Proveedor, en el que se realizará el pago, vía Cuenta Bancaria **N° 50-543741-03 del BANCO CONTINENTAL.**

6.3 Para los fines de este Contrato, se conviene establecer que el valor del Suministro, determinado sobre la base de las cantidades y precios que figuren en la planilla de precios fijados en la oferta de la **CONTRATISTA,** hasta un **MONTO TOTAL Gs: 232.012.000.-** (guaraníes doscientos treinta y dos millones doce mil), que incluye todo gasto, tasas e impuestos y puestos en los lugares indicados por la **CONTRATANTE**.

Cláusula Séptima: Documentaciones

7.1 La CONTRATISTA deberá otorgar Nota de Remisión debidamente completada en todo sus ítems por los bienes entregados conforme a la Orden de Compra emitida por la Unidad

FERRETERIA EL DORADO
Avda. San Isidro esq. Juan del Castillo
Telefax: 021 907 845
Lambaré - Paraguay

Cláusula Séptima: Documentaciones

7.1 La CONTRATISTA deberá otorgar Nota de Remisión debidamente completada en todo sus ítems por los bienes entregados conforme a la Orden de Compra emitida por la Unidad Responsable, que deberá estar de acuerdo con la Lista de Bienes formuladas en la Cláusula Primera del presente Contrato.

7.2 La CONTRATISTA deberá entregar Factura Crédito Legalmente habilitada, la que deberá estar confeccionada en guaraníes a nombre de la Unidad Responsable que emitió la Orden de Compra, siempre que la misma lo solicite y conforme a las Órdenes de Compras, Notas de Remisión y la Lista de Bienes establecidas en la Cláusula Primera.

Cláusula Octava: Forma de Pago

8.1 Los Fondos para el pago del suministro están previstos en el Subgrupo 390, objeto del gasto específico "**ADQUISICION DE MATERIALES DE CONSTRUCCION, ARTICULOS DE FERRETERIA Y OTROS**", provenientes de los Recursos del Tesoro (FF 10) Y Recursos Institucionales (FF 30), incluidos en el Presupuesto General de la Nación 2012.

8.2 El pago se realizará en Guaraníes de acuerdo al Plan de Caja de cada Unidad Responsable, siempre que la CONTRATISTA cumpla lo establecido en la Cláusula Cuarta del presente Contrato.

Todo suministro recepcionado, será pagado con fondos provenientes del Ejercicio Fiscal 2012, previa presentación del Acta de Recepción Definitiva, lo que corresponda basándose en los bienes entregados **y de conformidad al Plan de Caja y a los Fondos efectivamente transferidos por el Ministerio de Hacienda**.

Observación: Los pagos se realizarán conforme a las órdenes de compras y recepciones finales emitidas por las Unidades Responsables, siempre y cuando se encuentren avalados por las Actas respectivas.

Del monto total Facturado, se efectuarán las retenciones correspondientes al Impuesto a la Renta y al Impuesto al Valor Agregado, según lo establecido por las disposiciones legales de la República del Paraguay.

Independiente a estas retenciones impositivas se aplicará una Retención equivalente al cero coma cuatro por ciento (0,4%) sobre el monto de las facturas pagadas, deducidos los impuestos reflejados en las mismas, en carácter de "Contribución", de conformidad a lo dispuesto por el Art. 41° de la Ley 2051/03 "De Contrataciones Públicas", reglamentada por el Decreto N° 21.909/03.

Cláusula Novena: Casos Fortuitos o de Fuerza Mayor

9.1 La **CONTRATISTA** y la **CONTRATANTE** estarán exentos de responsabilidad en el cumplimiento de plazos establecidos en este Contrato, toda vez que estén impedidos por causas atribuidas a casos fortuitos o de fuerza mayor. Para los fines de este Contrato se considerarán casos fortuitos o fuerza mayor los que como ejemplo, pero no limitativamente, se mencionan a continuación, siempre que tales casos hayan tenido efectiva influencia o producido interrupciones en la ejecución del Contrato y se hayan utilizado la debida diligencia para prevenir o limitar sus influencias.

a. Guerra mundial y hostilidades bélicas, invasiones armadas, guerra civil, revoluciones, insurrecciones o destrucciones.

FERRETERIA EL DORADO
Avda. San Isidro esq. Juan del Castillo
Telefax: 021 907 845
Lambaré - Paraguay

b. Huelgas, actos de sabotaje, maniobras subversivas.
c. Incendios y naufragios.

9.2 Al producirse un caso fortuito o fuerza mayor la parte interesada deberá comunicárselo a la otra de inmediato, estableciéndose un plazo de ocho (8) días calendario, para aportar las pruebas correspondientes, a menos que existan graves impedimentos para ello.

9.3 En los casos mencionados en esta cláusula, los períodos de entrega parciales o finales, serán aplazados por el tiempo correspondiente al número de días transcurridos en el caso fortuito o fuerza mayor.

Cláusula Décima: Multa por Retraso

10.1 Si la **CONTRATISTA** no diere cumplimiento a la entrega del Suministro en el plazo establecido en este Contrato y sus eventuales prórrogas autorizadas por caso fortuito o fuerza mayor, se hará pasible de una multa equivalente al dos por ciento (2%) del valor total del suministro en demora, por cada fracción mayor de tres (3) días calendarios de atraso que será deducida, automáticamente por la Unidad Responsable afectada.

10.2 El plazo de atraso máximo para la entrega del suministro será de quince (15) días calendarios, a contar del día siguiente de expiración del plazo de entrega pactado en principio.

Cláusula Décima Primera: Control de Calidad

11.1 La **CONTRATANTE** se reserva el derecho de realizar el Control de Calidad de cualquier producto adjudicado. La **CONTRATISTA** pagará el cincuenta por ciento (50%) del costo del control, hasta un máximo del cinco (5%) del importe adjudicado. En caso que el producto no cumpla con las especificaciones técnicas, el suministro será rechazado y será causal de rescisión de Contrato, siempre y cuando la **CONTRATISTA** no sustituya los bienes o suministros rechazados, en el perentorio plazo del día hábil posterior a la notificación.

Cláusula Décima Segunda: Garantía de Fiel Cumplimiento de Contrato

12.1 La **CONTRATISTA** presentará una Garantía de Cumplimiento de Contrato por un monto no menor al siete por ciento (7 %) del valor total del Contrato, extendida a la orden del Comando del Ejército, de conformidad al formulario del **"GARANTIA DE CUMPLIMIENTO"**. La misma deberá presentar a la Unidad Operativa de Contratación, dentro del plazo máximo de diez (10) días calendario siguiente a la suscripción del contrato, salvo que la provisión se haya completado a satisfacción de la **CONTRATANTE** dentro del mencionado plazo.

12.2 La presente Garantía podrá ser presentada a través de una Garantía Bancaria emitida por un Banco establecido en la República del Paraguay, que cuente con autorización del Banco Central del Paraguay o por una Póliza de Seguro emitida por una compañía autorizada a operar y emitir Pólizas de Seguro de Caución en la República del Paraguay y que cuente con suficiente margen de solvencia.

12.3 La **CONTRATANTE** se reserva el derecho de rechazar garantías que no cumplan con los requisitos arriba señalados o que no le fueren satisfactorias.

Cláusula Décima Tercera: Recepción del Suministro

13.1 Una vez que el suministro esté debidamente revisado y preparado para su entrega por la **CONTRATISTA**, la misma realizará la entrega en los lugares indicados por la

FERRETERI[illegible]ORADO
Avda. San Isidro esq [illegible] del Castillo
Telefax: 021 907 845
Lambaré - Paraguay

CONTRATANTE, en el anexo correspondiente del Pliego de Bases y Condiciones, procediéndose posteriormente a la verificación con los documentos pertinentes y con la participación del representante de la **CONTRATISTA** debidamente autorizado por la misma, por documento legal suficiente.

13.2 Las entregas serán asentadas en Notas de Recepciones Definitiva basándose en las entregas efectivamente efectuadas, conforme a las respectivas Notas de Remisiones o de Recepciones.

13.3 **FISCALIZACION.**

Los Señores Comandantes de las Unidades Responsables, mencionados en la Cláusula Primera de las Líneas Presupuestarias, actuarán como representantes autorizados de la Contratante, debiendo conformar una comisión fiscalizadora de la recepción de los bienes y/o servicios adquiridos, independiente a las autoridades responsables de la ejecución del presupuesto (ordenadores de gastos, giradores u otro personal) en el marco del Modelo Estándar de Control Interno del Paraguay. Teniendo ésta Comisión Fiscalizadora, entre otras, la siguiente atribución:

- Inspeccionar que todos los bienes a ser entregados por el PROVEEDOR reúnan las condiciones técnicas solicitada, verificar la calidad de las mismas y si satisfacen los requisitos del contrato, rechazando aquellos que no cumplen y exigiendo su reposición.

Cláusula Décima Cuarta: Rescisión del Contrato por Responsabilidad de la CONTRATISTA.

14.1 Cualquiera de los motivos indicados a continuación debidamente comprobados dará derecho la **CONTRATANTE** a la rescisión unilateral del presente Contrato:

a. Si la **CONTRATISTA** fuera declarada en quiebra o en estado de insolvencia o hubiere pedido arreglo judicial con la totalidad de sus acreedores, que le prive de la administración de sus bienes.
b. Cuando el valor de las multas supera el monto de la garantía de fiel cumplimiento de contrato.
c. Por colusión o fraude debidamente comprobado de la **CONTRATISTA** desde la adjudicación hasta la finalización del Contrato, con funcionarios de la Convocante.
d. Por haberse celebrado el Contrato contra expresa prohibición de la Ley 2051/03 o su reglamentación.
e. Si la **CONTRATISTA** no diere cumplimiento a la entrega del suministro dentro del plazo de atraso máximo inclusive.
f. Grave negligencia de la **CONTRATISTA** en el cumplimiento del contrato.
g. Incumplimiento de disposiciones legales, reglamentarias o contractuales, en forma constante y reiterada.
h. Si el producto entregado no reúne las condiciones establecidas en las especificaciones técnicas y las características indicadas en la oferta presentada por la **CONTRATISTA**.

14.2 Si la **CONTRATANTE** decidiese rescindir el contrato, notificará la Resolución respectiva a la **CONTRATISTA,** quien deberá suspender el suministro de inmediato. La **CONTRATISTA** dispondrá de diez (10) días hábiles para pronunciarse.

14.3 La rescisión del Contrato por los motivos señalados y en el plazo de quince (15) días hábiles siguientes a lo señalado en el inciso 14.2 de esa Cláusula, dará derecho a la **CONTRATANTE** a hacer efectiva la Garantía de Cumplimiento de Contrato.

Cláusula Décima Quinta: Rescisión del Contrato por Responsabilidad de la CONTRATANTE

FERRETERIA EL DORADO
Avda. San Isidro esq. Juan del Castillo
Telefax: 021 907 845
Lambaré - Paraguay

15.2 Si la **CONTRATISTA** decidiese obtener la rescisión por el motivo señalado precedentemente, deberá notificar a la **CONTRATANTE,** la cual deberá pronunciarse dentro de los ocho (8) días siguientes a la fecha en que recibiere dicha notificación.

Cláusula Décima Sexta: Extinción del Contrato

16.1 Cualquiera de los motivos indicados a continuación debidamente comprobados dará derecho a la Extinción del contrato:

a. Vencimiento del plazo.
b. Acuerdo mutuo.
c. Rescisión por causa imputable a la CONTRATISTA.
d. Rescisión por causa imputable a la CONTRATANTE.
e. Aquellas establecidas expresamente en el contrato.
f. Las demás causas citadas en el Art. 57° de la Ley N° 2051/03

Cláusula Décima Séptima: Terminación del Contrato por mutuo acuerdo

17.1 Las partes contratantes podrán de mutuo acuerdo convenir la extinción de todas o algunas de las obligaciones contractuales, en el estado en que se encuentren, sin tener obligaciones de pagarse indemnización alguna, debiendo abonarse todos los suministros recepcionados hasta la fecha de rescisión, cuando por circunstancias imprevistas, técnicas o económicas o causas de fuerza mayor o caso fortuito, no fuere posible o conveniente para los intereses públicos, ejecutar total o parcialmente el contrato.

17.2 La extinción de las obligaciones contractuales por mutuo acuerdo no implicará renuncia a derechos causales o adquiridos a favor de la **CONTRATANTE** o la **CONTRATISTA**.

Cláusula Décima Octava: Jurisdicción

18.1 Cualquier controversia que se suscite con relación a la interpretación y cumplimiento del Contrato y que las partes no llegasen a un acuerdo, será dirimida por la Jurisdicción Civil y Comercial de los Tribunales Ordinarios de la Ciudad de Asunción..

EN FE DE LO CUAL, la **CONTRATANTE** y la **CONTRATISTA**, actuando cada uno por intermedio de sus representantes debidamente autorizados, firman el presente Contrato de siete (7) páginas progresivamente numeradas y por los demás documentos integrantes indicados en la Cláusula Segunda, en dos (2) ejemplares de un mismo tenor a un solo efecto, en la ciudad de Asunción, Capital de la República del Paraguay, a los..07.. días del mes de agosto del año 2012.-

ROSSANA M. RUFFINELLI F.
C. I. N° 2.015.208
CONTRATISTA

FERRETERIA EL DORADO
Avda. San Isidro esq. Juan del Castillo
Telefax: 021 907 845
Lambaré - Paraguay

FUERZAS ARMADAS DE LA NACION
COMANDO DEL EJERCITO
COMANDANCIA
EJERCITO PARAGUAYO

GRAL DIV JORGE FRANCISCO RAMIREZ GOMEZ
C. I. N° 2.700.227
CONTRATANTE